

## Meslek seçimi — выбор профессии

**Dünya** — мир; **değiştirmek** — изменить

*Yaşadığımız dünyayı nasıl değiştirebiliriz?* — Как мы можем изменить мир, в котором живем?

*Elinizde olsaydı Ukrayna'da neyi değiştirirdiniz?* — Что бы вы изменили в Украине, если бы у вас была такая возможность (если бы от вас это зависело)?

**Elinde olmak** — быть в состоянии что-то сделать, иметь возможность

**Değişiklik** — изменение, перемена

**Değişiklik yapmak** — вносить изменения

**Tahmin** — предположение, догадка, прогноз

**Tahmin yürütmek** — строить прогнозы

**Meslek (mesleği)** — профессия

**Gerçek meslek / asıl meslek** — основная профессия

**Tekstil mühendisliği** — текстильная инженерия, технология текстильного производства

**Orman mühendisliği** — лесная инженерия

**Meslek edinmek, meslek öğrenmek** — приобрести профессию

**Avukatlık mesleğini öğrenmek** — приобрести профессию адвоката

*Edinmiş mesleğiyle ilgisi olmayan bir iş* — работа, не связанная с полученной специальностью

**Alâka** — связь, отношение; **alâkasız** (с родительным падежом и послелогом *ile*) — не имеющий отношения (к чему-то)

*Bunun benimle hiç alâkası yok.* — Я не имею к этому никакого отношения.

**Bilim** — наука, знание

**Bilim adamları** — ученые (люди науки)

**Araştırma** — исследование

**Araştırma yöntemi** — метод исследования

**Araştırma merkezi** — исследовательский центр

**Eskimiş** — устаревший (в прямом и переносном смысле)

**İhtiyaç** (родительный падеж *ihtiyacı*) — потребность, необходимость

**İhtiyaç duymak** — (с дательным падежом) — испытывать потребность

в чем-то

*Buna ihtiyacımız yok.* — Нам это не нужно.

**Maaş** (*maaşı*) — зарплата

**Düzenli maaş** — регулярная зарплата

**Yüksek maaş** — высокая зарплата

**Düşük maaş** — низкая зарплата

**Geçinmek** — добывать средства к существованию, жить на что-то

*Geçinilmesi imkânsız bir maaş* — зарплата, на которую не проживешь

**Geçindirmek** — содержать, обеспечивать (семью)

**Gelir** — доход

**Gelir kaynağı** — источник дохода

**Ek gelir kaynağı** — дополнительный источник дохода

**Gelir getirmek** — приносить доход

**Gilir getirmeyen işletme** — предприятие, не приносящее дохода;  
бесприбыльное предприятие

**Şeffaflık** (*şeffaflığı*) — прозрачность (чаще в переносном смысле)

**Şeffaflık namına** — ради прозрачности

*Uluslararası Şeffaflık Örgütü* — Transparency International, неправительственная международная организация по борьбе с коррупцией и исследованию уровня коррупции по всему миру.

**Sahip olmak** (с изафетом второго типа или с дательным падежом) — иметь что-то, быть владельцем, обладателем чего-либо

*Bir şeye sahip olmak* — обладать какой-то вещью

*Ev sahibi olmak* — быть владельцем дома

*Yetenek sahibi olmak* — иметь талант

**Rüşvet** — взятка

**Rüşvetçilik** (*rüşvetçiliği*) — взяточничество

**Yolsuzluk** (*yolsuzluğu*) — беззаконие; воровство, мошенничество совершаемое должностным лицом

**İrtikâp** (*irtikabı*) — коррупция; злоупотребление служебным положением

**Yaptırım** — санкция

**Yaptırım uygulamak** (с дательным падежом или с дательным падежом и послелогом *karşı*) — применить санкции в отношении кого-либо, против кого-то

**Ceza** — наказание, штраф

**Ceza kesmek / cesa yazmak / cezaya çarptırmak** — наказывать, штрафовать

**Ceza almak** — взимать штраф

**Ceza vermek** — платить штраф

**Suç** (*suçu*) — вина, проступок, преступление

**Suç işlemek** — совершить преступление

**Hapishane, hapis** (*hapsi*) — тюрьма. Синоним — *cezaevi*.

**Hapse atmak** — посадить в тюрьму

**Hapse atılmak, hapse düşmek** — попасть в тюрьму

**Deneme süresi** — испытательный срок

**Çizelge** — расписание, график

**Kadro çizelgesi** — штатное расписание

**Çalışma hakkı** — право на работу

**Emek hakkı** — право на труд

**Yasa** — закон, кодекс. Синоним — *kanun*.

**Yasal** — законный

**Vergi Yasası** — Налоговый кодекс

**KDV (Katma Değer Vergisi)** — НДС, налог на добавленную стоимость

**KDV ayrımı** (также **VAT<sup>1</sup> ayrımı**) — специальный режим обложения

НДС

**Özel girişimci** — частный предприниматель

**Okumak** — учиться в учебном заведении

**Okutmak** — учить, отдавать в школу

*Türkiye'nin Doğusu'nda çoğu aile çocuklarını okutmuyor.* — Многие семьи на Востоке Турции не отдают своих детей в школу.

**Eğitim** — образование

**Eğitim almak** — получить образование

**Yüksek öğrenim** — высшее образование

**Yüksek öğrenim görmek** — получить высшее образование

**Sınava girmek** — сдавать экзамен

**Sınavdan geçmek** — сдать экзамен

---

<sup>1</sup> VAT — Value Added Tax (англ.)

**Sınavdan geçememek** — не сдать экзамен (при поступлении в университет)

**Sınavda kalmak** — не сдать экзамен по какому-то предмету

**Yurt, öğrenci yurdu** — общежитие

**Mobilya** — мебель

**Hazırlık bölümü** — подготовительное отделение

**İbaret olmak** (с исходным падежом) — состоять из чего-то

**Seviye** — уровень (синоним — *düzey*); **alt seviye** — подуровень

**Ders saati** — академический час

**Yol masrafları** — дорожные расходы

**Dahil olmak** — быть включенным, входить в состав чего-то

**Yol masrafları dahil** — включая дорожные расходы

**Kültür merkezi** — культурный центр

**Büyükelçilik** — посольство

*Ukrayna'nın Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği / Ukrayna'nın Ankara Büyükelçiliği* — Посольство Украины в Турции

**Konsolosluk** (*konsolosluğu*) — консульство

**Bakanlık** — министерство

**T.C. İçişleri Bakanlığı** — Министерство внутренних дел Турции

**T.C. Dışişleri Bakanlığı** — Министерство иностранных дел Турции

**Değer** (*değeri*) — цена, стоимость; ценность

**Kültür değerleri** — культурные ценности

**Beyin göçü** — утечка мозгов (*göç* — переезд, переселение, миграция)

**Sakat** (*sakatu*) — инвалид, калека; также — ущербный, ошибочный, искаженный

**Temelde sakat** — ущербный в своей основе

**Tanrı** — Бог (у христиан)

**Din** — религия

**Dindar** — религиозный, набожный

**İman** — вера, верования

**İmanlı, inançlı** — верующий

**Bağnaz** — фанатик, **bağnazlık** — фанатизм

**Uluslararası** — международный

**Evrensel** — универсальный, всемирный

**Yeraltı** — подземный

**Kazı çalışmaları** — раскопки

**Tarihi eserler** — исторические памятники

**Ünlü** — известный, знаменитый

**Mimar Sinan (1490—1588)** — выдающийся архитектор и инженер, творивший в период наивысшего расцвета Османской империи, автор многочисленных дворцов, медресе, мечетей. Наиболее известные произведения — мечети Шехзаде (1543—1548), Сулеймание в Стамбуле (1550—57) и Селимие в Эдирне (1569—1575). В Гезлеве (Евпатория) в 1562 г. по его проекту была сооружена мечеть *Cuma Cami*.

**Kusur** (*kusuru*) — недостаток, изъян

**Kusurlarından kurtulmak** — избавиться от своих недостатков

**Çaba harcamak** — приложить усилия

*Kendi karakterinizde bir şey değiştirmek istiyor musunuz?* — Хотите ли Вы что-то изменить в своем характере?

*Kendi karakterinizde bir şey değiştirir miydiniz?* — Вы хотели бы что-то изменить в своем характере?

**Tasarruf** — экономия, бережливость

**Tasarruf etmek** — экономить

**Kısıtlı** — скудный, ограниченный (о бюджете). Синоним — *sınırlı*.

**Mükemmeliyetçi** — перфекционист

**Kararsız** — нерешительный

**Eski kafalı** — человек с устаревшими взглядами

**Tutucu** — консерватор

**Öfkeci** — вспыльчивый

**Açgözlü** — жадный; **açgözlülük** (*açgözlülüğü*) — жадность

**Kendine güvenmeyen / kendinden emin olmayan** — неуверенный в себе

**iddialı** — претендующий на что-то, с притязаниями на что-то

**Hırslı** — амбициозный, также — жестокий

**Bağımsız** — независимый, самостоятельный

**Özenli** — аккуратный

**Düzenli** — организованный

**Düzensiz** — неорганизованный

**Strese dayanıklı** — стрессоустойчивый

**Терки** — реакция (на что-то)

**Теркilerini denetlemek** — контролировать свои реакции

**Karışmak** (с дательным падежом) — вмешиваться (во что-либо)

**Bağ** (*bağı*) — связь

**Aile bağları** — семейные узы

**Burç** (*burcu*) — знак Зодиака

*Burcunuz ne?* — Какой у Вас знак Зодиака?

**Balık, Balık burcu** — Рыбы

**Boğa** — Телец

**ikiz** — Близнецы

**Yengeç (*yengeci*)** — Рак

**Aslan** — Лев

**Başak (*başağı*)** — Дева

**Terazi** — Весы

**Akrep (*akrebi*)** — Скорпион

**Yay (*yayı*)** — Стрелец

**Oğlak (*oğlağı*)** — Козерог

**Kova** — Водолей

**Denizanası** — медуза

**Deniz kestanesi** — морской еж

**Hastane** — больница

**Devlet hastanesi** — государственная больница

**Özel hastane** — частная больница

**İlac (*ilacı*)** — лекарство

**İstisna** — исключение (из правил)

**Hariç** — кроме, за исключением, исключая (с именительным падежом)